

PROKOFIEV



SCRIABIN

1 AHIRILA | 19:30
ABRIL

Pamplona / Iruña | BALUARTE

euskadikoorkestra.eus

EUSKADIKO ORKESTRA

KONTZERTINOA

CONCERTINO

Mohamed Hiber

I BIOLINAK / VIOLINES I

Xabier de Felipe (1)
Irene Echeveste (4)
José Ignacio Aizpiri
Inmaculada Aramburo
Maddi Arana
Marie Gaillard
Alexandre Kozouline
Óscar López
Maite Menéndez
Larraitx Oartzabal
Ortzi Oihartzabal
Itziar Prieto
Maialen Rezabal
Cristina Vértiz

II BIOLINAK / VIOLINES II

Raquel Cortinas (2)
Xabier Gil (2)
Mikel Ibañez (4)
Marie Héloïse Arbus
Amaia Asurmendi
Nathalie Dabadie
Virgile Demillac
Ludwik Hamela
Anne-Marie Harmat
Antoni Kosc
Ricardo Ruiz
Igor Torre

BIOLAK / VIOLAS

Delphine Dupuy (2)
Pawel Krymer (2)
Monika Mazur (4)
Maite Abasolo
Esther Alba
Pascal Arnaud
Natacha Dupuy-Scordamaglia
Justyna Janiak-Krymer
Arkaitz Martínez
Sergio Montero
Yann Seyrac

BIOLONTXELOAK

VIOLONCHELOS

Juan Ignacio Emme (2)
Gabriel Mesado (2)
Flore Lefevre (4)
Natalia Díaz
Jon Larraz
Beatriz Linares
Pascale Michaud
Ian Swedlund

KONTRABAXUAK

CONTRABAJOS

Arkadiusz Maciejski (2)
Paloma Torrado (2)
Marc Sirera (4)
Victor Bogdanov
Mehmet Sönmez
Pierre Torrent
Guangyao Zhao

FLAUTAK / FLAUTAS

Hélène Billard-Alirol (2)
Bruno Claverie (2)
Ander Erburu
Oihana Kontxeso

OBOEAK / OBOES

Óscar Diago (2)
Javier Lecumberri (2)
Pascal Laffont
Hervé Michaud

KLARINETEAK

CLARINETES

Luis Cámara (2)
Juan Navarro (2)
Stéphane Langlois
Sara Zufaurre

FAGOTAK / FAGOTES

François Proud (2)
Yuan Dai
Anne Charlotte Lacroix

TRONPAK / TROMPAS

Marcos Cruz Pardeiro (2)
Adrián García Carballo (2)
Cristian Palau (2)
Jean-Luc Casteret
Álvaro Parrón (5)
Xabier Sarasa
Marianne Tausin

TRONPETAK / TROMPETAS

Jesús Castillo
Miguel Echepare

TRONBOIAK / TROMBONES

Arnaud Mandoche (2)
Christophe Sánchez (2)
Sergio Manteiga
Daniel Ruibal

TUBA

Oscar Abella (2)

TINBALAK ETA PERKUSIOA TIMBALES Y PERCUSIÓN

Igor Arostegi (2)
Anthony Lafargue (2)
Héctor Marqués (2)
Alba Rodríguez (3) (5)
Xabier Peña

HARPA / ARPA

Iván Bragado (2)

- (1) Kontzertinoaren laguntzailea / Ayuda de concertino
- (2) Bakarlaría / Solista
- (3) Bakarlaría-laguntzailea / Ayuda de solista
- (4) Lehen *tuttia* / Primer *tutti*
- (5) Aldi baterako kontratazioa / Contratación temporal

STANISLAV KOCHANOVSKY
Zuzendaria ° Director

DANIEL MÜLLER-SCHOTT
Biolontxeloa ° Violonchelo



PROKOFIEV / SCRIABIN

EGITARAUA ^ PROGRAMA

I

SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)

Sinfonía concertante para violonchelo y orquesta, Op.125 [37']

Argitaletxea / edita: Boosey & Hawkes, Inc.

- I. Andante
- II. Allegro giusto
- III. Andante con moto - Allegretto - Allegro marcato

II

ALEXANDER SCRIABIN (1872-1915)

Sinfonía nº2 en do menor, Op.29 [41']*

- I. Andante - Allegro giocoso
- II. Allegro
- III. Andante - Piu vivo; poco agitato
- IV. Tempestoso
- V. Maestoso

*Euskadiko Orkestrak lehen aldiz interpretatutako obra
Obra interpretada por primera vez por Euskadiko Orkestra

San Petersburgoko **Stanislav Kochanovsky** zuzendaria errusiar musikako espezialista famatuenetako bat da. Sobietar Batasunaren aurreko eta ondorengo bi partitura aurkeztuko ditu, trinkoak eta oso zorrotzak, baina biak ere kalitate musikal eta sakontasun filosofiko ezin hobekoak. Gainera, horietako lehenari aurre egiteko, **Daniel Müller-Schott** biolontxelista alemaniarra izango dugu gure artean. New York Timesen arabera, «teknika menderatzen duen interpretatzaile ausarta da».

1930eko hamarkadaren erdialdeko urteak onak izan ziren **Sergei Prokofiev**entzat. Izan ere, publikoak gehien maite dituen obretako batzuk konposatu zituen orduan; adibidez, *Romeo eta Julieta* balleta (1935) edo *Pedro eta otsoa* ipuin musikala (1936). Hala ere, bi obra horiek sortu eta gutxira, bere ibilbideko kolperik handienetako bat jaso zuen *Biolontxelorako 1. Kontzertuarekin*. Konpositoreak berak bere katalogotik kendu zuen, 1983ko azaroan Moskun egindako estreinaldia oso txarra izan baitzen.

Prokofievek ahaztu egin zuen kontzertu hura –ez zuen partitura ere argitaratu nahi izan–, 1947an biolontxelista gazte bati berriz entzun zion arte. XX. mendeko musikaririk ospetsuenetako bat bilakatu zen gazte hura: Mstislav Rostropovitx. Hark Moskuko Kontserbatorioan interpretatu zuen pieza, 20 urte baino ez zituela.

Prokofiev harrিতa geratu zen galdutzat zuen partitura batetik Rostropovitxek atera ahal izan zuenarekin. Hortaz, harengana hurbildu zen eta, bere *Biolontxelorako Sonata* berria eskaintzeaz gain, kontzertua berrikusteko laguntza eskatu zion. Rostropovitxek hainbat uda pasatu zituen Prokofievekin batera berrikuspen horiek egiten, baina, une jakin batean oso zabalak eta sakonak izatera iritsi ziren, eta izen berria jarri zioten obrari: *Biolontxelorako 2. Kontzertua*. Izenburu horrekin estreinatu zuen Rostropovitxek berak, 1952ko otsailean.

Dena den, Prokofiev oraindik ez zegoen aseta obrarekin, eta lanean jarraitu zuen. Berriz ere bataiatu zuen, eta oraingoan izen errusiarra jarri zion: *Sinfonia-Kontserto*. Izendapen anbigua da, eta honela itzul daiteke: *Kontzertu-Sinfonia* edo ***Sinfonia kontzertantea***. Adu batzuen ustez, azken forma hori ez da egokiena, XVIII. mendeko sinfonia kontzertanteetan hainbat solista izaten zirelako, eta ez bakarria. Baina, ziur aski, Prokofievek honako asmoa izan zuen izenburu harekin: kontzertu baten gisara hasi zen eta forma sinfonikogo bat bilakatu zen obra hark solista eta orkestra maila bereko bazkide gisa aurkeztu zituela nabarmentzea.

Sinfonia kontzertante haren amaierako bertsioaren estreinaldia baino lehen hil zen Prokofiev; Rostropovitxek estreinatu zuen 1954an, Kopenhagen. Baina badirudi kritikari gustatu egin zitzaizkiola hiru mugimenduak. Obrak «zaharra eta berria» uztartzen zituela iritzi zioten, Prokofieven estiloan. Prokofievek asko apaldu zuen haren modernismoa, 1936an behin betiko Sobietar Batasunera joan zenetik. Israel Nestyev musikologoaren arabera, «zaharra, batez ere, tinbrearen eta harmoniaren laztasunean ikus daiteke, baita pasarte batzuen izaera disjuntuan ere. [...] Baina pasarte partikular horiek ez dira interpretatu behar obraren elementu estilistiko nagusi gisa. Aitzitik, gai zabalago eta idiomatikoagoak dira konposizio honen ezaugarri nagusia osatzen dutenak».

Alexander Scriabinek haurtzaro zaila izan zuen: Moskun jaio zen 1872an; ama erditu eta hilabete gutxietara hil zen eta, aita, militar diplomatikoa zenez, ez zen

ia inoiz harekin egoten. Amonak eta Lyubov Scriabina izebak hazi zuten, eta mutil bakartiak segituan erakutsi zuen musikarako zaletasuna eta talentu ezin hobea; bereziki, pianorako. 12 urte baino ez zituela, Nikolai Zverevekin ikastera bidali zuten; Sergei Rakhmaninov, Alexander Siloti eta beste batzuen irakaslea izan zen Zverev. Baina Moskuko Kontserbatorioko bere konposizio irakasleak, Anton Arenskyk, uko egin zion diploma sinatzeari, ez zituelako haren sormenezko ideiak ulertzen.

Scriabinen konpositore-alderdia aldatzen joan zen bere ibilbidearen 28 urteetan zehar, poliki eta modu oso pertsonalean. Baina, orokorrean, hiru alditan banatu izan da: goiztiarra, non Chopin pianoko erreferente handiaren eragina ikusten den; erdikoa, non Liszt eta Wagnerren ideia estetikoetara eta praktika harmoniko aurreratuetara gerturatu zen Scriabin, Teosofia inspirazio filosofiko garrantzitsutzat izanik; eta aldi berantiarra, non haren soinu-unibertsoak ordura arte gurutzatu gabeko mugak zeharkatu zituen eta eremu oso pertsonal batera iritsi zen. Puntu horretan, bere originaltasun maila handiaz gain, bere musika nahi goren batekin lotu zen: soinuen artea gizateria hobetzeko katalizatzaile bihurtzea.

2. Sinfonia 1901 eta 1902 artean konposatu zuen, eta bere aldi goiztiarreko azkeneko obratzat hartzen da. Hortaz, partitura horretako konposizioaren planteamendua oraindik ere tradizionala zen, baina, *Lehenengo Sinfoniarekin* alderatuta (apenas urtebete lehenago amaitu zuen), entrega berriaren jautzia erraldoia da; bereziki, motiboen tratamenduaren dentsitateari dagokionez –motibo «aktiboak» eta «pasiboak» uztartu zituen, eta horiek bere musikaren bereizgarriak izatera iritsi ziren – eta lengoia harmonikoaren konplexutasunari dagokionez. Etorkizun hurbilean, funtzio tonal tradizionalei ihes egiten hasi zen.

Sinfoniak bost mugimendu ditu, eta arku formako egitura bat osatzen du: lehenengo bi mugimenduak eta azken biak elkarren artean batzen dira, eta erdiko *Andante* luzea inguratzen dute. Baina, benetan interesgarriena dena zera da, Scriabinek obran zehar motiboak nola eraldatzen dituen ikustea, amaieran zerbait gutzit berria bilakatzeko. Izan ere, ordurako, ideia okultistak zituen; horien artean, espirituaren haragitzea. Adibiderik argiena klarinetearen hasierako gai goibela da; azken mugimenduan klarinetea itzultzen da, baina himno argitsu batean bilakatuta. Hala, bere etorkizuneko ekoizpenetan funtsezkoak izango ziren helburuak bilatzen ari zen Scriabin, baina bere ibilbidearen puntu horretan oraindik ez zituen gutzit menderatzen: «Behar nuen argiaren orde, desfile militarra topatu dut nire eskuen artean», penatzen zen konpositorea, sinfonia horren gailurreko *Maestosoari* buruz hitz egitean.

Ordurako pianista ospetsua zen, baina Scriabini 1908 urtean iritsi zitzaion ospea konpositore sinfoniko gisa, *Estasiaren poema* lanaren estreinaldiarekin. **2. Sinfonia** batere nabarmendu gabe estreinatu zen 1902ko abenduan, San Petersburgon. Eta, babesle handiak izan dituen arren, beste sorkuntza izugarri batzuen itzalean mantendu da: *Prometeo*, *Suaren poema* edo *Poema Jainkotiarra* (**3. Sinfonia**). Denborarekin, eta inperfekzioak izan arren, pieza giltzarria bilakatu da erreferente tradizionaletatik abiatuta Scriabin lengoia original bat garatzera nola iritsi zen ulertzeko. Hori dela eta, azken urteetan **2. Sinfoniak** presentzia irabazi du kontzertu aretoetan.

El director de San Petersburgo **Stanislav Kochanovsky** es uno de los más reputados especialistas en música rusa. Presentará dos partituras densas y muy exigentes de la Rusia pre- y post-soviética, pero marcadas ambas por una extraordinaria calidad musical y profundidad filosófica. Además, y para enfrentar la primera de ellas, contaremos con el violonchelista alemán **Daniel Müller-Schott**, definido por el *New York Times* como «un intérprete intrépido con técnica para regalar».

Los de mediados de la década de 1930 fueron buenos años para **Sergei Prokofiev**, en los que compuso algunas de sus obras más queridas por el público, como el ballet *Romeo y Julieta* (1935) o el cuento musical *Pedro y el Lobo* (1936). No obstante, poco después de estas dos creaciones se daría uno de los batacazos más grandes de su carrera con el *Concierto para violonchelo n.º 1*, que el propio compositor retiró de su catálogo tras su desastroso estreno en Moscú en noviembre de 1938.

Prokofiev ignoró la existencia de este concierto —ni siquiera quiso publicar la partitura— hasta que lo escuchó nuevamente en 1947, en manos de un joven violonchelista que habría de convertirse en uno de los músicos más famosos del siglo XX: Mstislav Rostropovich, quien lo interpretó en el Conservatorio de Moscú con apenas 20 años.

Prokofiev quedó impresionado con lo que Rostropovich había sido capaz de extraer de una partitura que ya daba por perdida, así que se acercó a él y, además de dedicarle una nueva *Sonata para violonchelo*, le pidió ayuda en la revisión del concierto. Rostropovich pasó algunos veranos trabajando junto a Prokofiev en dichas revisiones, pero en un momento dado, estas llegaron a ser tan amplias y profundas que la obra pasó a ser renombrada como *Concierto para violonchelo n.º 2*, y bajo este título la estrenó el propio Rostropovich en febrero de 1952.

Sin embargo, Prokofiev aún no estaba satisfecho con la obra y continuó trabajando en ella. La rebautizó esta vez con el nombre ruso *Sinfonia-Kontstert*, una ambigua denominación que se puede traducir como *Concierto-Sinfonía* o ***Sinfonía concertante***. Algunos expertos consideran que esta última forma no es la más correcta, ya que en las sinfonías concertantes del siglo XVIII los solistas eran varios y no uno. Pero probablemente, para Prokofiev la intención del título era enfatizar que la obra, que comenzó como un concierto y evolucionó hacia una forma más sinfónica, presentaba al solista y a la orquesta como socios iguales.

Prokofiev no viviría para escuchar el estreno de esta versión final de la *Sinfonía concertante*, que fue protagonizada por Rostropovich en Copenhague en 1954. Pero sus tres movimientos parecieron complacer a la crítica, que encontraron en la obra una coexistencia de «lo viejo y lo nuevo» en el estilo de Prokofiev, quien había templado mucho su modernismo desde su traslado definitivo a la Unión Soviética en 1936. Según el musicólogo Israel Nestyev, «lo viejo se manifiesta principalmente en la aspereza del timbre y la armonía, así como en el carácter deliberadamente disjunto de ciertos pasajes [...] Pero estos pasajes particulares no deben interpretarse como los elementos estilísticos predominantes de la obra. Al contrario, son los temas amplios e idiomáticos los que constituyen la característica más prominente de esta composición».

Alexander Scriabin tuvo una infancia difícil: nacido en Moscú en 1872, su madre falleció a los pocos meses de dar a luz y su padre, militar diplomático, estaba casi siempre ausente. Criado por su abuela y su tía Lyubov Scriabina, el solitario muchacho pronto mostró inclinación y un talento extraordinario para la música, y particularmente para el piano. Con solo 12 años, fue enviado a estudiar con el prestigioso Nikolai Zverev, maestro de Sergei Rachmaninoff y Alexander Siloti,

entre otros. Pero su profesor de composición en el Conservatorio de Moscú, Anton Arensky, se negó a firmarle el diploma porque no entendía sus ideas creativas.

La faceta compositiva de Scriabin fue evolucionando lentamente y de una forma sumamente personal a lo largo de 28 años de carrera, pero en general se suele dividir en tres periodos: uno temprano, en el que se respira la influencia del gran referente del piano que fue Chopin; uno intermedio, en el que Scriabin se gira hacia las ideas estéticas y las prácticas armónicas avanzadas de Liszt y Wagner, con la Teosofía como importante inspiración filosófica; y un período tardío, en el que su universo sonoro cruzó fronteras inéditas y alcanzó un estadio muy personal. En este punto, además de sus altas cotas de originalidad, su música se ligó a una sublime ambición: hacer del arte de los sonidos un catalizador para la mejora de la humanidad.

Compuesta entre 1901 y 1902, la *Sinfonía n.º2* está considerada la última obra de su periodo temprano. Es, por lo tanto, una partitura en la que el planteamiento compositivo es aún tradicional, pero si la comparamos con la *Primera Sinfonía*, que había finalizado apenas un año antes, el salto que realiza con esta nueva entrega es enorme, particularmente en lo que respecta a la densidad del tratamiento motivico —con la convivencia de motivos «activos» y «pasivos», que llegarán a ser tan característicos de su música— y la complejidad del lenguaje armónico, que en un futuro cercano empezará ya a rehuir las funciones tonales tradicionales.

Plantada en cinco movimientos, la sinfonía forma una estructura en arco: los dos primeros movimientos, así como los dos últimos, se unen entre sí y rodean el extenso *Andante* central. Pero lo realmente interesante es observar cómo Scriabin, quien empezaba a abrazar ideas ocultistas y, entre ellas, la reencarnación del espíritu, va transformando los motivos a lo largo de la obra para convertirlos en algo totalmente nuevo al final. El ejemplo más patente se da con el sombrío tema inicial que entona el clarinete, que en último movimiento regresará transmutado en un himno luminoso. Scriabin persigue así unos objetivos que serán fundamentales en su producción futura, pero que en este punto de su carrera aún no dominaba del todo: «En lugar de la luz que necesitaba, me he encontrado entre mis manos con un desfile militar», se lamentaba el compositor sobre el *Maestoso* que corona esta sinfonía.

Aunque ya era un reputado pianista, la fama como compositor sinfónico le llegaría a Scriabin en 1908, con el estreno del *Poema del éxtasis*. La *Sinfonía n.º2* se estrenó sin pena ni gloria en diciembre de 1902 en San Petersburgo, y aunque ha tenido grandes valedores, se ha mantenido a la sombra de creaciones tan imponentes como *Prometeo*, *el poema de fuego* o *El poema divino* (la *Sinfonía n.º3*). Con el tiempo, y a pesar de sus imperfecciones, ha llegado a ser considerada una pieza clave para comprender cómo Scriabin llegó a desarrollar un lenguaje original partiendo de referentes tradicionales, y por ese motivo, la *Sinfonía n.º2* ha ganado presencia en las salas de conciertos en los últimos años.

————— MIKEL CHAMIZO

HURRENGO ABONU KONTZERTUA • PRÓXIMO CONCIERTO DE ABONO

SCHUBERT / STRAUSS

Maiatza 6 mayo | 19:30



SARRERAK / ENTRADAS

10€ < 40€

eskadikoorkestra.eus
baluarte.com
Leihatila - Taquilla

AZKEN
ORDU
GAZTEA!
10€

EUSKADIKO ORKESTRA



ALDAVE | BRAHMS | BERLIOZ | MOZART | BRUCKNER | GLANERT | MAHLER
PROKOFIEV | BEETHOVEN | DVORAK | SCHUBERT | SCHUMANN
SIBELIUS | SCRIABIN | STRAUSS | SZYMANOWSKI

Mark Simpson · Baiba Skride · Pinchas Zukerman · Denis Kozhukhin · Christoph Sietzen
Daniel Müller-Schott · Orfeón Pamplonés · Juan Laboreria · Suhar Korua · Christoph-Mathias Mueller
Dinis Sousa · Lukasz Borowicz · Juanjo Mena · Kristiina Poska · Stanislav Kochanovsky



SARRERAK / ENTRADAS

A partir de **10€**-tik gora

Tarifa bereziak: **konsultatu deskontuak** / Tarifas especiales: consultar descuentos

PAMPLONA / IRUÑA - Baluarte / 19:30

euskadikoorkestra.eus - 943 01 32 32